



## Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

**5068**-е заседание

Четверг, 28 октября 2004 года, 15 ч. 10 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* сэр Эмир Джоунз Парри ..... (Соединенное Королевство)

*Члены:*

Алжир .....	г-н Баали
Ангола .....	г-н Лукаш
Бенин .....	г-н Адеши
Бразилия .....	г-н Сарденберг
Чили .....	г-н Андерейя
Китай .....	г-н Ли Цзюньхуа
Франция .....	г-н де ла Саблиер
Германия .....	г-жа Гросс
Пакистан .....	г-н Ахмад
Филиппины .....	г-н Баха
Румыния .....	г-н Думитру
Российская Федерация .....	г-н Денисов
Испания .....	г-н Яньес Барнуэво
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Холлидей

### Повестка дня

Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары  
(S/2004/827)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

04-57779 (R)

**\*0457779\***

*Заседание открывается в 15 ч. 10 м.*

**Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Ситуация в отношении Западной Сахары**

**Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2004/827)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2004/827).

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2004/869, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Францией, Российской Федерацией, Испанией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

*Голосовали за:*

Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Чили, Китай, Франция, Германия, Пакистан, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1570 (2004).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 15 ч. 15 м.*